

Специальный союз по международному депонированию промышленных образцов (Гаагский союз)

Ассамблея

Сорок четвертая (20-я внеочередная) сессия
Женева, 9–17 июля 2024 года

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛУ 14 И ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ ОБЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ

Документ подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов (далее – «Рабочая группа») на двенадцатой сессии, состоявшейся 4–6 декабря 2023 года, положительно оценила возможность вынесения на одобрение Ассамблеи Гаагского союза (далее – «Ассамблея») предложений о внесении поправок в Общую инструкцию к Акту 1999 года и Акту 1960 года Гаагского соглашения (далее – «Общая инструкция»)¹ в части, касающейся правила 14 и Перечня пошлин и сборов².

¹ В документе Н/А/44/1 изложены предлагаемые поправки к Общей инструкции, вытекающие из решения заморозить применение Акта 1960 года, включая предлагаемую поправку к названию Инструкции. Обращаем внимание, что изменение названия не нанесет никакого ущерба вступлению в силу поправок, предлагаемых в настоящем документе, в случае их одобрения. См. сноску 14 в документе Н/А/44/1.

² См. пункты 10 и 11 документа [H/LD/WG/12/9](#).

2. Дискуссия Рабочей группы проходила на основе документа [H/LD/WG/12/6](#)³. В следующих пунктах приводится краткое описание предлагаемых поправок, изложенных в приложении I (в режиме правки) и приложении II (чистый текст).

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛУ 14 И ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

3. Если несоответствие требованиям не исправлено в установленный срок⁴, международная заявка считается отпавшей⁵ в полном объеме или частично (т. е. в отношении указания Договаривающейся стороны⁶). В настоящее время Общая инструкция не предусматривает никакого послабления в связи с автоматическим прекращением делопроизводства, которое бы не требовало оправдания⁷ несоблюдения установленного срока.

4. Аналогичным образом в Общей инструкции пока не предусмотрен механизм (полного или частичного) изъятия международной заявки. Для одних заявителей (получивших уведомление о несоответствии требованиям и желающих изъять поданную международную заявку) это выливается в процедурные промедления, для других (не получивших такое уведомление, но все равно желающих изъять свою международную заявку), как и для Международного бюро порождает правовую неопределенность⁸.

5. Предлагаемые поправки к правилу 14 и Перечню пошлин и сборов позволят продлить срок устранения несоответствий, а также формализуют и упростят процедуру изъятия международных заявок в порядке, изложенном ниже.

6. Предлагаемое правило 14(1)(c) позволит продлить срок, установленный в соответствии с правилом 14(1)(a) или (b). Ходатайство о продлении может быть подано⁹ любым лицом¹⁰ в любое время до истечения предлагаемого дополнительного периода продолжительностью в два месяца с момента истечения первоначального срока при условии уплаты пошлины за продление срока в размере 200 шв. франков, как предусмотрено в предлагаемой поправке к Перечню пошлин и сборов. Предлагаемые дополнительный период и размер пошлины соответствуют условиям аналогичного послабления в рамках Мадридской системы¹¹, а также механизмов, предусмотренных в предлагаемом договоре о законах по образцам (ДЗО)¹².

³ В документе [H/LD/WG/12/6](#) проанализированы соображения, сформулированные в ходе обсуждения документа [H/LD/WG/11/2](#) на одиннадцатой сессии Рабочей группы.

⁴ В течение трех или двух месяцев с даты направления Международным бюро предложения исправить несоответствие. См. правило 14(1)(a) и (b).

⁵ Дополнительную информацию о механизме автоматического прекращения делопроизводства см. в пунктах 1 и 2, а также в приложении I к документу [H/LD/WG/11/2](#).

⁶ Как правило, термин «автоматическое частичное прекращение делопроизводства или изъятие» применительно к международной заявке означает автоматическое прекращение делопроизводства по международной заявке или ее изъятие в отношении указания Договаривающейся стороны или в отношении любого из образцов, включенных в эту заявку. В настоящем документе формулировки «частичный» или «частично» используются только для обозначения первого варианта.

⁷ В правиле 5 Общей инструкции предусмотрена необходимость наличия форс-мажорных обстоятельств.

⁸ См. пункты 23–26 документа [H/LD/WG/12/6](#). В пункте 24 указано, что в отсутствие возможности изъятия предлагаемое продление срока удлинит этот и без того непопулярный период ожидания.

⁹ Международное бюро намерено разработать неофициальную форму ходатайства о продлении, которая будет служить ориентиром для пользователей, однако ее использование будет сугубо факультативным. См. сноску 9 в документе [H/LD/WG/12/6](#). Предлагаемая формулировка «дополнительный период» призвана дать понять, что в случае с предельным сроком, в отношении которого уже было получено послабление, какие-либо еще послабления предоставляться не будут. См. пункт 30 документа [H/LD/WG/12/6](#).

¹⁰ См. пункт 11 и сноску 10 в документе [H/LD/WG/12/6](#).

¹¹ См. правило 5bis(1)(a)(ii) Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и пункт 7.6 прилагаемого к ней Перечня пошлин и сборов.

¹² На момент составления настоящего документа статья 12 предлагаемого договора о законах по образцам (ДЗО) и правило 10 предлагаемой к нему Инструкции предусматривали возможность продления сроков.

7. Предлагаемое правило 14(3)(a) поясняет, что международная заявка будет считаться полностью отпавшей, если несоответствие требованиям, за исключением нарушения, указанного в статье 8(2)(b) Женевского акта 1999 года Гаагского соглашения (далее – «Акт 1999 года»), не исправлено в течение совокупности сроков, предусмотренных правилом 14(1)(a) или (b)¹³ и предлагаемым правилом 14(1)(c).

8. Параллельно с предлагаемым правилом 14(3)(a) предлагаемое правило 14(3)(b) разъясняет, что международная заявка будет считаться не содержащей указания соответствующей Договаривающейся стороны (т. е. по ней автоматически будет частично прекращено делопроизводство), если нарушение, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 года, не исправлено в течение совокупности сроков, предусмотренных правилом 14(1)(a) и предлагаемым правилом 14(1)(c).

9. В предлагаемом правиле 14(4) будет подтверждаться возможность полного или частичного¹⁴ изъятия международной заявки до оформления международной регистрации¹⁵.

10. Предлагаемое правило 14(5)(a) устанавливает порядок возврата пошлин в случае автоматического прекращения делопроизводства в полном объеме в соответствии с предлагаемым правилом 14(3)(a) или в случае полного изъятия в соответствии с предлагаемым правилом 14(4). В этих случаях Международное бюро сможет удержать сумму, соответствующую основной пошлине и пошлине за продление срока, если таковые были уплачены¹⁶, и вернуть оставшуюся часть пошлин, уплаченных в отношении международной заявки.

11. Предлагаемое правило 14(5)(b) определяет порядок возврата пошлин в случае автоматического частичного прекращения делопроизводства в соответствии с предлагаемым правилом 14(3)(b) или в случае частичного изъятия в соответствии с предлагаемым правилом 14(4). В этих случаях Международное бюро вернет пошлину за указание, уплаченную в отношении этой Договаривающейся стороны.

12. Таким образом, структуру предлагаемых правил 14(3), 14(4) и 14(5) можно систематизировать следующим образом:

	Полностью (в отношении международной заявки в целом)	Частично (в отношении указания Договаривающейся стороны)
Автоматическое прекращение делопроизводства	правило 14(3)(a)	правило 14(3)(b)
Изъятие	правило 14(4)	правило 14(4)
Возврат средств	правило 14(5)(a)	правило 14(5)(b)

¹³ См. пункты 8 и 9 документа [H/LD/WG/12/6](#).

¹⁴ В пункте 34 документа [H/LD/WG/12/6](#) поясняется, почему в предлагаемом правиле 14(4) не упоминается возможность изъятия одного или нескольких образцов, включенных в одну международную заявку.

¹⁵ После международной регистрации владелец должен ходатайствовать о применении уже действующих механизмов отказа или ограничения, которые не предусматривают возврат основной пошлины или пошлины за указание.

¹⁶ Формулировка «если таковые были уплачены» будет относиться как к основной пошлине, так и к пошлине за продление срока. В любом случае вторая из указанных пошлин возврату не подлежит. См. сноску 29 в документе [H/LD/WG/12/6](#).

ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВК

13. Реализация предлагаемых поправок к правилу 14 и Перечню пошлин и сборов потребует внесения некоторых коррективов в информационно-технологическую (ИТ) систему и процедуры проведения экспертизы Международного бюро¹⁷. С учетом этого Рабочая группа на двенадцатой сессии вынесла рекомендацию, согласно которой Международное бюро самостоятельно определит и сообщит дату вступления в силу этих поправок¹⁸.

14. *Ассамблее Гаагского союза предлагается одобрить предлагаемые поправки к правилу 14 и Перечню пошлин и сборов Общей инструкции в том виде, в каком они изложены в приложениях I и II к настоящему документу, с тем пониманием, что дата их вступления в силу будет определена Международным бюро.*

[Приложения следуют]

¹⁷ См. пункт 39 документа [H/LD/WG/12/6](#).

¹⁸ См. пункт 11 документа [H/LD/WG/12/9](#).

**Общая инструкция
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.
Гаагского соглашения**

(действует с [.....])

*Правило 14
Экспертиза, проводимая Международным бюро*

(1) [Срок для исправления несоответствия требованиям] (а) Если Международное бюро устанавливает, что международная заявка на момент получения ее Международным бюро не соответствует установленным требованиям, оно предлагает заявителю внести необходимые исправления в течение трех месяцев с даты предложения, направленного Международным бюро.

(b) Независимо от положений подпункта (а), если сумма пошлин, полученных при получении международной заявки, меньше суммы, соответствующей основной пошлине за один образец, Международное бюро может сначала предложить заявителю уплатить по крайней мере сумму, соответствующую основной пошлине за один образец, в течение двух месяцев с даты направления предложения Международным бюро.

(c) Срок, указанный в подпункте (а) или (b), в зависимости от конкретного случая может быть продлен на дополнительный период в два месяца после уплаты пошлины за продление срока, указанной в Перечне пошлин и сборов, в любое время до окончания этого дополнительного периода.

(2) [Несоответствия требованиям, влекущие за собой отсрочку даты подачи международной заявки] Если в международной заявке на дату ее получения Международным бюро установлено несоответствие требованиям, которое определяется как несоответствие, влекущее за собой отсрочку даты подачи международной заявки, датой подачи является дата, в которую исправление такого несоответствия получено Международным бюро. Несоответствиями требованиям, которые определяются как несоответствия, влекущие за собой отсрочку даты подачи международной заявки, являются следующие:

(a) международная заявка составлена не на одном из предписанных языков;
(b) в международной заявке отсутствует любой из нижеследующих элементов:

(i) явное или подразумеваемое указание на то, что испрашивается международная регистрация в соответствии с Актом 1999 года или Актом 1960 года;

(ii) указания, позволяющие установить личность заявителя;

(iii) указания, достаточные для того, чтобы связаться с заявителем или его представителем, если таковой имеется;

(iv) изображение или, в соответствии со статьей 5(1)(iii) Акта 1999 года, экземпляр, каждого промышленного образца, являющегося предметом международной заявки;

(v) указание по крайней мере одной Договаривающейся стороны.

(3) [~~Международная заявка, которая считается отпавшей; возмещение пошлин~~ Неисправление несоответствий требованиям в установленный срок] (a) Если несоответствие требованиям, иное, чем несоответствие, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 года, не исправляется в течение срока, упомянутого в пункте (1)(a) или (b), эта международная заявка считается отпавшей, ~~и Международное бюро возмещает любые пошлины, уплаченные в связи с этой заявкой, за вычетом суммы, соответствующей основной пошлине.~~

(b) Если несоответствие требованиям, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 года, не исправляется в течение срока, упомянутого в пункте (1), международная заявка считается не содержащей указания соответствующей Договаривающейся стороны.

(4) [Изъятие] Заявитель вправе изъять международную заявку или указание Договаривающейся стороны в любое время до международной регистрации.

(5) [Возврат пошлин] (a) Если международная заявка считается отпавшей в соответствии с пунктом (3)(a) или изымается в соответствии с пунктом (4), Международное бюро возвращает все пошлины, уплаченные в отношении такой международной заявки, за вычетом суммы, эквивалентной основной пошлине и пошлине за продление срока, если таковые были уплачены.

(b) Если международная заявка считается не содержащей указания Договаривающейся стороны в соответствии с пунктом (3)(b) или указание Договаривающейся стороны изымается в соответствии с пунктом (4), Международное бюро возвращает все пошлины за указание в отношении такой Договаривающейся стороны.

[...]

ПЕРЕЧЕНЬ ПОШЛИН И СБОРОВ*
(действует с [.....])

Шв. франки

[...]

II. *Различные процедуры, относящиеся к периоду после подачи международной заявки*

6.1 Добавление притязания на приоритет 100

6.2 Продление срока 200

[...]

[Приложение II следует]

* Раздел II (Различные процедуры, относящиеся к периоду после подачи международной заявки) Перечня пошлин и сборов, касающийся добавления притязания на приоритет согласно предлагаемому правилу 22*bis*, был принят Ассамблеей Гаагского союза на ее сорок первой (23-й очередной) сессии в 2021 году, а дата его вступления в силу будет определена Международным бюро. См. пункт 12(ii) документа [Н/А/41/2](#).

**Общая инструкция
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.
Гаагского соглашения**

(действует с [.....])

*Правило 14
Экспертиза, проводимая Международным бюро*

(1) [*Срок для исправления несоответствия требованиям*] (a) Если Международное бюро устанавливает, что международная заявка на момент получения ее Международным бюро не соответствует установленным требованиям, оно предлагает заявителю внести необходимые исправления в течение трех месяцев с даты предложения, направленного Международным бюро.

(b) Независимо от положений подпункта (a), если сумма пошлин, полученных при получении международной заявки, меньше суммы, соответствующей основной пошлине за один образец, Международное бюро может сначала предложить заявителю уплатить по крайней мере сумму, соответствующую основной пошлине за один образец, в течение двух месяцев с даты направления предложения Международным бюро.

(c) Срок, указанный в подпункте (a) или (b), в зависимости от конкретного случая может быть продлен на дополнительный период в два месяца после уплаты пошлины за продление срока, указанной в Перечне пошлин и сборов, в любое время до окончания этого дополнительного периода.

(2) [*Несоответствия требованиям, влекущие за собой отсрочку даты подачи международной заявки*] Если в международной заявке на дату ее получения Международным бюро установлено несоответствие требованиям, которое определяется как несоответствие, влекущее за собой отсрочку даты подачи международной заявки, датой подачи является дата, в которую исправление такого несоответствия получено Международным бюро. Несоответствиями требованиям, которые определяются как несоответствия, влекущие за собой отсрочку даты подачи международной заявки, являются следующие:

(a) международная заявка составлена не на одном из предписанных языков;

(b) в международной заявке отсутствует любой из нижеследующих элементов:

(i) явное или подразумеваемое указание на то, что испрашивается международная регистрация в соответствии с Актом 1999 года или Актом 1960 года;

(ii) указания, позволяющие установить личность заявителя;

(iii) указания, достаточные для того, чтобы связаться с заявителем или его представителем, если таковой имеется;

(iv) изображение или, в соответствии со статьей 5(1)(iii) Акта 1999 года, экземпляр, каждого промышленного образца, являющегося предметом международной заявки;

(v) указание по крайней мере одной Договаривающейся стороны.

(3) [*Неисправление несоответствий требованиям в установленный срок*] (a) Если несоответствие требованиям, иное, чем несоответствие, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 года, не исправляется в течение срока, упомянутого в пункте (1), эта международная заявка считается отпавшей.

(b) Если несоответствие требованиям, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 года, не исправляется в течение срока, упомянутого в пункте (1), международная заявка считается не содержащей указания соответствующей Договаривающейся стороны.

(4) *[Изъятие]* Заявитель вправе изъять международную заявку или указание Договаривающейся стороны в любое время до международной регистрации.

(5) *[Возврат пошлин]* (а) Если международная заявка считается отпавшей в соответствии с пунктом (3)(а) или изымается в соответствии с пунктом (4), Международное бюро возвращает все пошлины, уплаченные в отношении такой международной заявки, за вычетом суммы, эквивалентной основной пошлине и пошлине за продление срока, если таковые были уплачены.

(b) Если международная заявка считается не содержащей указания Договаривающейся стороны в соответствии с пунктом (3)(b) или указание Договаривающейся стороны изымается в соответствии с пунктом (4), Международное бюро возвращает все пошлины за указание в отношении такой Договаривающейся стороны.

[...]

ПЕРЕЧЕНЬ ПОШЛИН И СБОРОВ
(действует с [.....])

Шв. франки

[...]

II. *Различные процедуры, относящиеся к периоду после подачи международной заявки*

6.1 Добавление притязания на приоритет 100

6.2 Продление срока 200

[...]

[Конец приложения II и документа]